

## IMPORTANT SAFEGUARDS

When using your iron, basic safety precautions should always be followed, including the following:

### READ ALL INSTRUCTIONS BEFORE USING

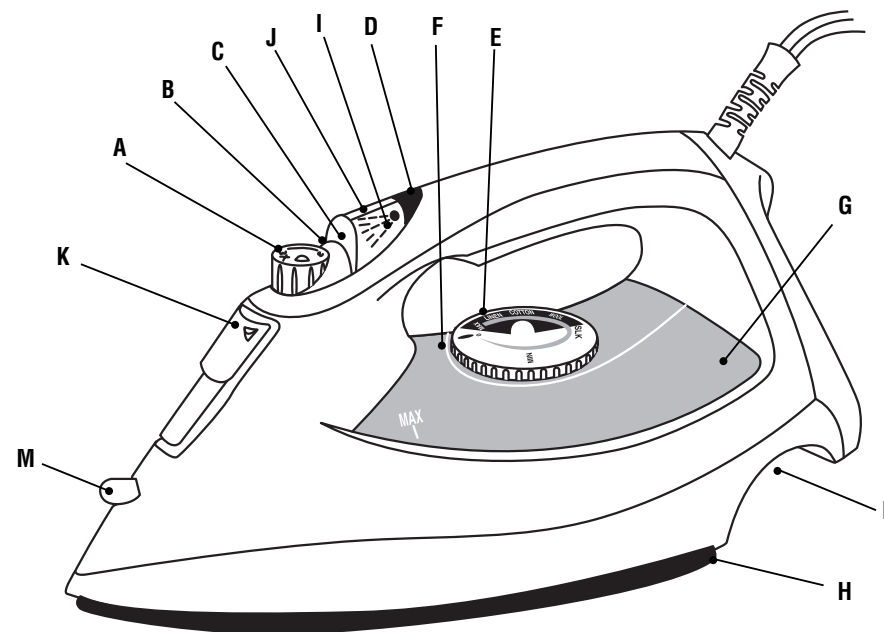
1. Use iron only for its intended use.
2. To protect against risk of electric shock, do not immerse the iron in water or other liquids.
3. The iron should always be turned to "OFF" before plugging or unplugging from outlet. Never yank cord to disconnect from outlet; instead, grasp plug and pull to disconnect.
4. Do not allow cord to touch hot surfaces. Let iron cool completely before putting away.
5. Always disconnect iron from electrical outlet when filling with water or emptying and when not in use.
6. Do not operate iron with a damaged cord or if the iron has been dropped or damaged. To avoid the risk of electric shock, do not disassemble the iron. Take it to a qualified serviceman for examination and repair. Incorrect reassembly can cause a risk of electric shock when the iron is used.
7. Close supervision is necessary for any appliance being used by or near children. Do not leave iron unattended while connected or on an ironing board.
8. Burns can occur from touching hot metal parts, hot water or steam. Use caution when you turn a steam iron upside down – there may be hot water in the reservoir.
9. If the flatiron is not operating normally, disconnect from the power supply and contact your nearest authorized Sunbeam distributor.
10. Your Sunbeam Iron is designed to rest on the heel. Do not leave the iron unattended. Do not set the iron on an unprotected surface, even if it is on its heel rest.

### SPECIAL INSTRUCTIONS

1. This is a 1200 Watt appliance. To avoid a circuit overload, do not operate another high wattage appliance on the same circuit.
2. If an extension cord is absolutely necessary, a 10-ampere cord should be used. Cords rated for less amperage may overheat. Care should be taken to arrange the cord so that it cannot be pulled or tripped over.

SAVE THESE INSTRUCTIONS

## KNOW YOUR SUNBEAM® STEAM/SPRAY/DRY IRON




- A. VARIABLE STEAM DIAL** – Adjust steam level for different ironing needs. (Refer to Ironing Guide for recommended settings).
- B. STEAM VALVE** (Connected to the Variable Steam Dial) – Removable to minimize scale build up.
- C. STEAM INDICATOR MARK**
- D. AUTO-OFF INDICATOR** – Red Lens / Light
- E. TEMPERATURE DIAL** – Controls heat output of iron. Adjust dial according to ironing needs. For Steam Ironing set dial to red Steam Band.
- F. HEATER STATUS LIGHT** – Indicates On/Off status of soleplate heaters.
- G. TEMPERATURE INDICATOR MARK**
- H. RESERVOIR WINDOW**
- I. NON-STICK SOLEPLATE** – Has full-length button grooves for added convenience when ironing shirts and blouses.
- J. SLIDING WATER RESERVOIR COVER** – Prevents dust and foreign matter from entering the water tank; stops any water spillage during ironing.
- K. SPRAY MIST® NOZZLE**
- L. SPRAY MIST® BUTTON** – Provides a fine spray mist for spot dampening.
- M. SHOT OF STEAM® BUTTON** – Provides a powerful burst of steam for maximum steam power.
- **SAFETY SMART® AUTOMATIC SHUT-OFF** – Shuts off if iron is unmoved for 15 minutes in the upright position or 30 seconds in the ironing position.

## BEFORE THE FIRST USE

- When turned on for the first time, your new iron may give off a slight odor for up to ten minutes. This is due to the initial heating of the materials used. It is safe, not detrimental to the performance of the product, and will not recur.
- Prior to first use, clean steam vents using the SHOT OF STEAM® feature. After cleaning vents, run iron over an all-cotton cloth to remove any residue.
- When not ironing, always have steam dial turned to “0” No steam .

## INSTRUCTIONS FOR USE

### DRY IRONING

- Plug the cord into a 230 volt AC outlet. On units with automatic shut-off, the auto off light will illuminate.
- Turn the temperature dial to the desired setting (*refer to Ironing Guide for recommended settings*). While iron is heating, place iron on heel rest on a stable, protected surface.
- Set the steam dial on (  ) to prevent steam flow if water is in the tank.

### STEAM IRONING

- Make sure the plug is removed from the wall socket before filling the iron with water.
- Turn the steam dial to no steam icon area.
- Place the iron on its heel and open the water reservoir cover. Pour water slowly into the water reservoir. Fill up to the maximum water level. **To prevent the risk of burns, use caution when filling a hot iron with water. Burns can occur from touching hot metal parts, hot water or steam.** Push firmly to close the cover. **NOTE:** Tap water may be used due to the special design of this iron. However, in areas with very hard water, distilled or demineralized water is recommended.
- Turn the temperature dial to any of the temperatures within the steam band and allow the iron to heat for approximately 2 minutes before ironing. While heating, place iron on heel rest on a stable, protected surface.
- Adjust Steam Dial to desired level of steaming.

### SHOT OF STEAM® FEATURE

- The SHOT OF STEAM® feature provides an extra burst of steam for deep penetration of stubborn wrinkles. The SHOT OF STEAM® feature can be used with dry or steam ironing provided the tank is at least 1/2 full of water and the Temperature Dial is set within the steam band.
- Allow the iron to heat for approximately 2 minutes.
- Press the SHOT OF STEAM® button several times to prime the pump.

- Pump SHOT OF STEAM® button another three to four times in order to clean the unit. The SHOT OF STEAM® feature is now ready for use. The SHOT OF STEAM® feature can be used continuously with just a short pause between shots. The SHOT OF STEAM® feature is most effective with the iron held in a horizontal position just above the fabric being ironed.
- If the tank runs dry, unplug the iron and refill with water. The iron may be filled with water while it is hot. **NOTE:** It may be necessary to re-prime the pump before using the SHOT OF STEAM® feature again.

### SPRAY MIST® FEATURE

- Use the SPRAY MIST® feature to dampen fabrics with stubborn wrinkles.
- Press the gray SPRAY MIST® button firmly to produce spray.

### SAFETY SMART® FEATURE AUTO SHUT-OFF

- When the iron is plugged into 230 volt AC electrical outlet, the steady red light signals that the iron is powered in and is ready to be used.
- If the iron is left on the heel rest unmoved the iron will stop heating in 15 minutes. **The light on the handle will blink to indicate the iron has automatically shut off and will continue blinking until the iron is restarted or unplugged.**
- If the iron is left unmoved in the ironing position or accidentally tipped over, the iron will stop heating in 30 seconds. **Again, the light on the handle will blink to indicate the iron has automatically shut off and will continue blinking until the iron is restarted or unplugged.**
- **NOTE:** If the Temperature Dial is turned to the Off position, light will continue blinking and then go off.
- To restart the iron move the iron back and forth. Allow the iron to heat and continue ironing as normal.
- **NOTE:** Although heat is no longer generated once the iron has automatically shut off, allow sufficient time for the iron to cool before touching the soleplate or storing the iron.

### NON-STICK FINISH

- Non-Stick coating prevents sticking of fabrics and starch residue to the soleplate.
- To clean the soleplate, allow iron to cool and wipe with a soft cloth using a mild vinegar solution.
- Do not use scouring pads, abrasives or chemical cleaning solvents as they may damage the finish.
- **NOTE:** Scratches in the non-stick soleplate do not affect the performance of the iron.

## CARE AFTER EACH USE

- Turn the Steam Dial to the no steam icon.
- Unplug the iron from the power outlet.
- Empty the water tank by opening the water reservoir cover and turning the iron upside down to allow water to flow from the opening. Shake the iron gently to remove trapped water drops.
- Close cover and allow the iron to cool.
- When not ironing, always set Steam Dial to no steam icon.

## CARE AND MAINTENANCE

### STEAM VALVE

The Steam Valve (*attached to the Variable Steam Dial*) is removable for easy cleaning of lint and scale build up. Cleaning the Steam Valve is only necessary if you notice a reduction in steam performance. To remove the Steam Valve; empty the water tank and place iron on the soleplate. Turn the Variable Steam Dial to CLEAN. The valve will “pop-up.” Pull up to remove the Steam Valve fully. Wipe the tip gently with a damp cloth to clean. To replace, align CLEAN with the indicator mark. Push down and rotate clockwise to the no steam icon.

**NOTE: Do not pour water into the steam valve hole.**

### SOLEPLATE

If starch or other material clings to the iron’s soleplate, allow the iron to cool and wipe with a soft, damp cloth. Avoid ironing over snaps, zippers, rivets, etc., as they may scratch the soleplate.

## STORAGE

Always store your iron on the heel rest. Never store with the soleplate facing down or in the carton. Always store your iron with the Steam Dial turned to DRY.

## MAINTENANCE

Other than recommended care instructions contained in this pamphlet, no further user maintenance should be necessary.

However, following is a list of frequently asked questions and their resolutions. If for any reason your Sunbeam iron continues to exhibit one of these symptoms, or should require repair for another reason contact your nearest authorized Sunbeam distributor.

## SYMPTOM / POTENTIAL REASONS AND SOLUTIONS


### IRON EMITS AN ODOR

- Iron gives off an odor when turned on for the first time.
- Allow 10 minutes for odor to disappear.

### IRON DOES NOT HEAT

- Iron should be plugged into a 230 volt, AC electrical outlet only.
- The Temperature Dial must be set at the desired temperature.
- The auto shut-off feature may have been activated. Move the iron back and forth to restart.

### IRON DOES NOT STEAM

- The water tank may be empty. Turn the Steam Valve to (  ) and add water.
- Allow iron to heat, then set the Steam Dial to one of the steam settings. Turn the Steam Valve to one of the steam icons.
- There may be an obstruction. Remove Steam Valve by turning it to CLEAN. Replace and set the Steam Dial to one of the steam settings.

### SHOT OF STEAM® FEATURE DOES NOT WORK

- The water tank must be at least 1/2 full.
- Temperature must be set to steam position.
- Iron should be in the horizontal position.
- Prime pump briefly.
- Allow a short pause between shots.
- Be sure to fully depress the SHOT OF STEAM® button.

### SPRAY MIST® FEATURE DOES NOT WORK

- The water tank must be at least 1/2 full.

### IRON IS LEAKING

- The Variable Steam Dial must be set on DRY until the iron is hot.
- The temperature setting is too low to produce steam. (*See Ironing Guide*)

## TWO-YEAR LIMITED HOSPITALITY WARRANTY

Sunbeam Products, Inc. (“Sunbeam”) warrants that for a period of 2 years from the date of purchase, this product will be free from defects in material and workmanship. Sunbeam, at its option, will repair or replace this product or any component of the product found to be defective during the warranty period. Replacement will be made with a new or remanufactured product or component. If the product is no longer available, replacement may be made with a similar product of equal or greater value. This is your exclusive warranty.

This warranty is valid for the original purchaser from the date of initial purchase and is not transferable. Sunbeam dealers, service centers, or stores selling Sunbeam products do not have the right to alter, modify or any way change the terms and conditions of this warranty.

This warranty does not cover normal wear of parts or damage resulting from any of the following: negligent use or misuse of the product, use on improper voltage or current, use contrary to the operating instructions, disassembly, repair or alteration by anyone other than Sunbeam or an authorized service center. Further, the warranty does not cover Acts of God, such as fire, flood, hurricanes and tornadoes.

Sunbeam shall not be liable for any incidental or consequential damages caused by the breach of any express or implied warranty. Except to the extent prohibited by applicable law, any implied warranty of merchantability or fitness for a particular purpose is limited in duration to the duration of the above warranty. Some states, provinces or jurisdictions do not allow the exclusion or limitation of incidental or consequential damages or limitations on how long an implied warranty lasts, so the above limitations or exclusion may not apply to you. This warranty gives you specific legal rights, and you may also have other rights that vary from state to state or province to province.

### HOW TO OBTAIN WARRANTY SERVICE

Contact your Sunbeam authorized dealer.

## NOTES

# PRÉCAUTIONS IMPORTANTES

Lors d'utiliser du fer à repasser, veiller à toujours respecter des mesures de précaution élémentaires, notamment:

## LIRE TOUTES LES INSTRUCTIONS AVANT D'UTILISER

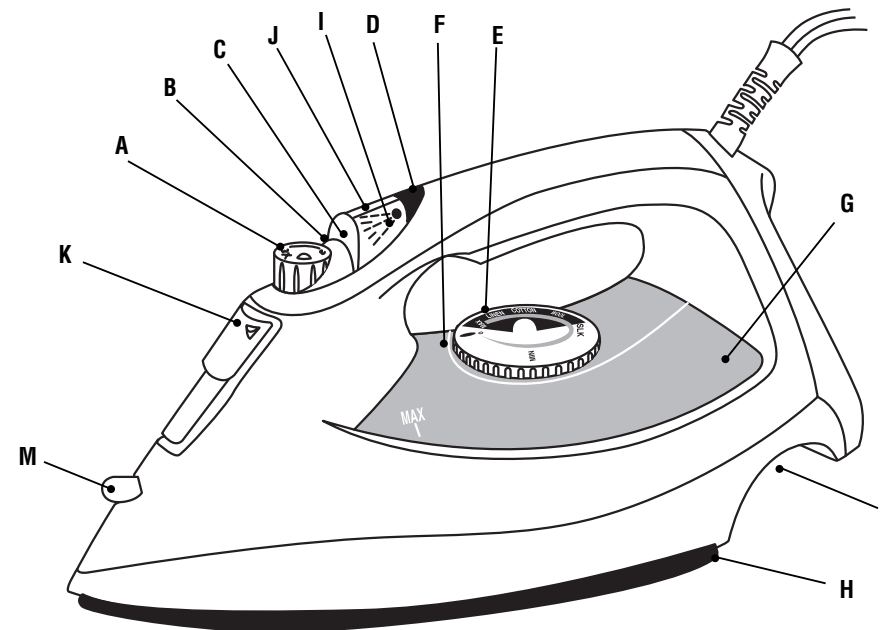
1. Utiliser ce fer uniquement à des tâches pour lesquelles il est conçu.
2. Pour écarter les risques d'électrocution, ne pas immerger le fer dans l'eau ni dans aucun autre liquide.
3. Veiller à toujours mettre le fer en position "OFF" (ARRET) avant de le brancher ou de le débrancher. Ne jamais tirer sur le fil pour débrancher le cordon; saisir la fiche et l'extraire de la prise.
4. Ne pas laisser le cordon d'alimentation venir au contact des surfaces chaudes. Laisser le fer refroidir complètement avant de le ranger. Pour le rangement, enrouler le cordon autour du fer sans serrer.
5. Veiller à toujours débrancher le fer de la prise de courant avant de remplir ou vider le réservoir d'eau ou lorsque le fer n'est pas utilisé.
6. Ne pas utiliser un fer dont le cordon d'alimentation est endommagé ou qui a subi une chute ou a été endommagé. Pour écarter les risques d'électrocution, ne pas démonter le fer. Confier les contrôles et réparations à un réparateur qualifié. Un fer mal remonté présente un danger d'électrocution durant son utilisation.
7. Faites particulièrement attention lorsque le fer est utilisé par, ou en présence d'enfants. Ne pas laisser sans surveillance un fer branché ou posé sur la table à repasser.
8. Le contact avec les pièces en métal chaudes ou avec la vapeur s'échappant des orifices de diffusion présente des risques de brûlure. Attention avant de tourner un fer à repasser vapeur à l'envers: le réservoir peut contenir de l'eau bouillante.
9. Si le fer plat ne fonctionne pas convenablement, débranchez-le de la source d'alimentation et apportez le fer à un centre de service agréé pour le faire vérifier.
10. Le fer SUNBEAM® a été conçu pour s'appuyer sur le talon de repos. Ne laissez pas le fer sans surveillance. Ne posez pas le fer sur une surface non-protégée, même sur le talon de repos.

## INSTRUCTIONS PARTICULIÈRES

1. C'est un appareil de 1200 Watts. Pour éviter toute surcharge du réseau électrique, ne pas utiliser un autre appareil de forte puissance sur le même circuit.
2. S'il est absolument nécessaire de se servir d'une rallonge électrique, utiliser un cordon de 10 A. Les cordons de capacité moindre présentent des risques d'échauffement. Veiller à placer le cordon de manière à ce qu'il ne risque pas d'être arraché ou de provoquer de trébuchement.

# CONSERVEZ CES INSTRUCTIONS

## CONNAITRE SON FER À REPASSER SUNBEAM®




- A. BOUTON DE RÉGLAGE DE VAPEUR** – Contrôle le niveau de vapeur en fonction de besoins.
- B. VALVE DE VAPEUR (FELIÉE AVEC LE SÉLECTEUR DE VAPEUR)** – Smovible afin de diminuer l'accumulation de résidus.
- D. INDICATEUR DE VAPEUR**
- E. VOYANT D'ARRÊT AUTOMATIQUE** – Voyant / lumière rouge (Voir Safety Smart)
- F. Bouton de Réglage de la Température** – Contrôle la production de chaleur du fer. Régler ce bouton en fonction de besoins.
- G. VOYANT DE NIVEAU DE CHALEUR** – Indique les positions on/off de la plaque chauffante.
- H. FENÊTRE DE NIVEAU D'EAU**
- I. SEMELLE**

## AVANT LA PREMIÈRE UTILISATION

- Lorsque vous allumez l'appareil pour la première fois et que ses composants se rechauffent, un odeur très léger, provenant de dedans de votre nouveau fer à repasser, peut se sentir pendant 10 minutes. Ce phénomène, qui est normal et sans préjudice du fonctionnement de l'appareil, se passe seulement une fois.
- Avant d'utiliser l'appareil pour la première fois, vous devez nettoyer les sorties de vapeur en utilisant la fonction SHOT OF STEAM®. Après, passez le fer sur un tissu de coton pour éliminer tous les résidus.
- Si vous n'utilisez pas le fer à repasser, le sélecteur de vapeur doit rester sur la position "0" (non vapeur)

## INSTRUCTIONS POUR L'UTILISATION

### UTILISATION DU FER À SEC

- Brancher le cordon d'alimentation sur une prise électrique 230 V. Une lumière va s'allumer quand l'appareil est dans le mode d'arrêt automatique.
- Placer le bouton de température sur le réglage approprié pour le tissu (*voir le réglage recommande dans le guide de température*). Laisser le fer reposer sur son talon d'appui et sur une surface stable et sûre jusqu'à ce que la température choisie soit atteinte.
- Mettez le sélecteur de vapeur sur la position (  ) pour éviter que le vapeur s'échappe lorsqu'il y a de l'eau dans le réservoir.

### UTILISATION DU FER AVEC VAPEUR

- Assurez-vous que le fer soit débranché pour remplir le réservoir d'eau
- Mettez le sélecteur de vapeur sur le secteur de l'icône de non utilisation de vapeur.
- Placer le fer sur son talon d'appui. Tenir le fer avec le capuchon du réservoir ouvert et le remplir jusqu'à la ligne de niveau maximum. Faites attention lorsque vous remplissez le réservoir si le fer à repasser est chaud, Les parties métalliques ainsi que l'eau chaude et la vapeur peuvent provoquer des brûlures ou d'autres types de blessures. Refermer le capuchon du fer. **NOTE:** Ce fer est conçu spécialement pour utiliser de l'eau du robinet. Dans les régions disposant d'une eau particulièrement dure, il est conseillé d'utiliser de l'eau distillée ou déminéralisée.
- Mettre le réglage de température au niveau désirée. Laisser le fer reposer sur son talon d'appui et sur une surface stable et sûre pendant 2 minutes ou jusqu'à ce que la température choisie soit atteinte.
- Placer le bouton de réglage de vapeur sur le réglage de vapeur correspondant au tissu à repasser.

## FONCTION SHOT OF STEAM®

- La fonction SHOT OF STEAM® permet d'avoir un flot extra de vapeur pour mieux attaquer les plis très marqués. Le SHOT OF STEAM® peut être utilisé lorsque vous repasser à sec ou à vapeur, si le réservoir a au moins 1/2 d'eau et le sélecteur de température est placé sur le secteur de vapeur.
- Laisser chauffer l'appareil pendant 2 minutes environ.
- Appuyez sur le bouton de SHOT OF STEAM® plusieurs fois pour amorcer la pompe.
- Appuyez sur le bouton de SHOT OF STEAM® trois ou quatre fois encore pour nettoyer l'appareil. Alors vous pouvez utiliser cette fonction. La fonction SHOT OF STEAM® peut être utilisée de manière continue avec des pauses très courtes. La fonction SHOT OF STEAM® est plus efficace si la plaque de repassage est en position horizontale sur le tissu à repasser.
- S'il n'y a plus d'eau dans le réservoir, débranchez le fer et remplissez le réservoir une autre fois. L'appareil peut être remplis avec de l'eau même s'il est chaud.  
**NOTE:** Il peut être nécessaire d'amorcer une autre fois la pompe avant de continuer à utiliser la fonction SHOT OF STEAM®

## FONCTION SPRAY MIST®

- SPRAY MIST® – Fournit un fin spray d'eau qui humidifie le tissu pour repasser les plis ou défroisser les tissus épais.
- Appuyez fermement sur le bouton gris SPRAY MIST® pour obtenir un spray.

## SAFETY SMART® FONCTION D'ARRÊT AUTOMATIQUE

- Lorsque le fer à repasser est branché sur une prise de courant 230V, le voyant rouge s'allume sans clignoter pour signaler que le fer est allumé.
- En position verticale (sur le talon de repos) et immobile, le fer à repasser s'éteindra automatiquement après 15 minutes. Le voyant clignotera pour indiquer la mise hors tension du fer jusqu'à ce que le fer soit rallumé ou débranché.
- En position horizontale et immobile ou s'il se met de côté par accident l'appareil arrête de chauffer après 30 secondes. Le voyant clignotera pour indiquer la mise hors tension du fer jusqu'à ce que le fer soit rallumé ou débranché.
- **NOTE:** Si le sélecteur de température est en position Off, une lumière clignotera pendant un certain temps avant de s'éteindre.
- Pour remettre en marche le fer, il faut le bouger en avant et en arrière. Laissez chauffer le fer et continuez à repasser normalement.
- **NOTE:** Bien que le fer ne continue pas à chauffer lorsqu'il s'est arrêté de manière automatique, il est conseillé de le laisser refroidir un certain temps, avant de ranger l'appareil ou de toucher la plaque de repassage.

## SEMELLE ANTIADHÉRENTE

- Surface anti-adhérente: Evite que les résidus d'amidon et les tissus n'adhèrent à la semelle du fer.
- laisser le fer refroidir et l'essuyer avec un chiffon doux et une solution légèrement vinaigrée.
- NE PAS UTILISER DE TAMPONS A RECURER, PRODUITS ABRASIFS OU SOLVANTS NETTOYANTS CHIMIQUES, qui risqueraient d'endommager le revêtement.
- REMARQUE: Les rayures sur une semelle antiadhérente n'ont pas d'effet sur l'efficacité du fer.

## ENTRETIEN APRÈS L'UTILISATION

- Mettez le sélecteur de vapeur sur l'icône de non vapeur.
- Débrancher le fer de la prise de courant.
- Ouvrir le capuchon du réservoir. Au-dessus de l'évier, pointer la poignée du fer vers le bas et maintenir dans cette position jusqu'à ce que l'eau ait cessé de s'écouler de l'orifice de remplissage. Remuer doucement le fer pour libérer les gouttes d'eau piégées à l'intérieur
- Refermer le capuchon du fer et le Laisser refroidir.
- Le sélecteur doit rester toujours sur cette position quand vous n'utilisez pas le fer.

## SOINS DU FER À REPASSER SUNBEAM

### VALVE DE VAPEUR

La valve de Vapeur (*reliée avec le sélecteur de vapeur*) – Est amovible afin de rendre plus facile le nettoyage et diminuer les dimensions de l'appareil. Le nettoyage de la valve de vapeur est nécessaire seulement s'il y a une réduction importante de l'efficacité du vapeur. Pour enlever la valve de vapeur, vous devez vider le réservoir d'eau et mettre le fer sur la plaque de repassage. Après mettez le sélecteur de vapeur sur "nettoyage" (CLEAN). Alors la valve va "éclater". Tirez pour enlever complètement la valve de vapeur. Nettoyez le bout doucement avec un chiffon humide. Pour la remettre dans sa place ubiquisez l'icône "nettoyage" (CLEAN) sur la marque de l'indicateur. Appuyez et tournez dans le sens de l'horloge vers l'icône de non vapeur. Note: Ne versez pas d'eau dans le trou de la valve.

## PLAQUE DE REPASSAGE

Si sur la surface de la plaque il y a d'amidon ou d'autres matériels, laissez refroidir la plaque et nettoyez – la avec un chiffon doux et humide. Evitez de repasser sur des agrafes, des fermetures éclairs, des rivets, etc. Parce que celles – ci peuvent originer des rayures sur la plaque.

## RANGEMENT DU FER

- Rangez toujours votre fer à repasser sur le talon de repos. Ne le gardez jamais avec la plaque de repassage en position horizontale ou dans la boîte. Assurez - vous de mettre le sélecteur de vapeur sur la position "sec" (DRY) avant de ranger l'appareil.
- Veiller à toujours entreposer le fer SUR SON TALON D'APPUI avec la commande de vapeur en position DRY. NE PAS l'entreposer dans son emballage.

## ENTRETIEN

Aucune opération d'entretien autre que les soins recommandés plus haut dans ce document n'est pas nécessaire.

Toutefois, ce qui suit est une liste des problèmes les plus fréquents avec leur solution. Si pour quelle que raison que ce soit, le fer à repasser Sunbeam continuait à présenter l'un de ces problèmes ou nécessitait autre réparation, ne pas tenter de le réparer soi-même. Contactez un des Centres de Service Autorisé Sunbeam.



## SYMPTOME ET CAUSES POSSIBLES ET SOLUTIONS


### S'IL Y A UN ODEUR PROVENANT DE L'APPAREIL

- Il peut avoir un odeur lorsqu'on allume le fer à repasser pour la première fois.
- L'odeur va s'évanouir après dix minutes.

### LE FER NE CHAUFFE PAS

- Le fer doit être branchée exclusivement sur une prise secteur 230 V.
- Le bouton coulissant doit être placé sur le réglage de température désirée.
- Il est possible que la fonction d'arrêt automatique soit activée. Bougez le fer en avant et en arrière pour le mettre en marche une autre fois.

### LE FER NE PRODUIT PAS DE CAPEUR

- Le réservoir d'eau est vide. Mettez la valve de vapeur (  ) et ensuite remplissez d'eau le réservoir.
- Laissez chauffer le fer et après mettez le sélecteur de vapeur sur la position souhaitée. Mettez la valve de vapeur sur l'un des icônes de vapeur.
- Il peut avoir une obstruction. Enlever la valve de vapeur en la mettant sur la position "nettoyage" (CLEAN). Remettez – la dans sa place et mettez le sélecteur de vapeur sur l'une de positions de vapeur.

### LA FONCTION SHOT OF STEAM® NE MARCHE PAS FEATURE

- Rappelez – vous que le réservoir doit avoir au moins 1/2 d'eau.
- Le sélecteur de temperature doit se placer sur la position de vapeur.
- Le fer doit être en position horizontale.
- Amorcez la pompe quelques instants.
- Laissez passer des pauses courtes entre les flots.
- Assurez- vous de libérer complètement le bouton de SHOT OF STEAM®.

### LA FONCTION SPRAY MIST® NE MARCHE PAS

- Rappelez – vous que le réservoir doit avoir au moins 1/2 d'eau.

### DE L'EAU S'ECOULE OU EST PROJETEE HORS DES ORIFICES À VAPEUR DU FER

- Ferifier que la commande de vapeur est en position de repassage à sec (DRY).
- Le niveau de temperature est trop bas pour produire du vapeur

## 2 ANS DE GARANTIE LIMITEE

Sunbeam Products Inc, (Sunbeam) offre une garantie sur ce produit d'une durée de 2 ans à partir de la date d'achat. Ce produit n'a pas de défauts de fabrication ni dûs aux matériaux. Sunbeam s'engage, sous réserve, à faire les réparations ou le changement de ce produit ou de n'importe quelle pièce de celui-ci, s'il présente des défauts pendant la période de garantie. Le remplacement, sera fait avec un produit ou une pièce, neuf ou réparé. Si le produit n'est plus fabriqué, alors un produit similaire en valeur ou plus cher, sera envoyé comme remplacement. Cette garantie est exclusive pour vous.

Seulement la personne qui a acheté ce produit en premier lieu peut profiter de la garantie, laquelle est valable depuis la date d'achat initiale. Elle ne peut pas être transférée à une autre personne. Les distributeurs de Sunbeam et les centres de services qui vendent les produits Sunbeam ne sont pas autorisés à changer ou modifier, d'aucune manière, les conditions et termes de cette garantie.

La garantie ne sera pas appliquée pour des problèmes ou défauts résultant de l'usage ou si l'appareil est abîmé pour négligence, utilisation incorrecte, branchement de l'appareil sur voltage ou courant différents de ceux qui sont indiqués, utilisation différente de celle qui est indiquée dans le mode d'emploi, démontage, réparation ou changements réalisés par des personnes autres que le personnel de Sunbeam ou d'un des Centres de Service Autorisé. D'autre part, cette garantie ne couvre pas des situations ayant pour origine le hasard comme un incendie, une inondation, un ouragan ou une tornade.

Sunbeam ne sera pas responsable pour tout dégât résultant de la non observation de n'importe quelle partie de la garantie. Toute garantie commerciale ou d'autre type sera limitée par la durée de la période de la garantie ci-dessus, à moins que la loi en vigueur ne dise le contraire. Dans certains Etats, provinces ou juridictions l'exclusion ou la limitation des dégâts provoqués par accident ou comme conséquence ainsi que la limitation de la durée d'une garantie, ne sont pas permis. C'est pourquoi les limitations et les exclusions indiquées ci-dessus peuvent ne pas être valables dans votre cas Cette garantie vous donne des droit légaux spécifiques, mais vous pouvez avoir d'autres droits selon les lois de votre Etat ou province.

### COMMENT OBTENIR LE SERVICE DE GARANTIE

Contactez les Centres de Service suivants:

## PRECAUCIONES IMPORTANTES

Al utilizar su plancha, tenga siempre en mente las siguientes medidas de seguridad básicas:

### LEA TODAS LAS INSTRUCCIONES ANTES DE USAR

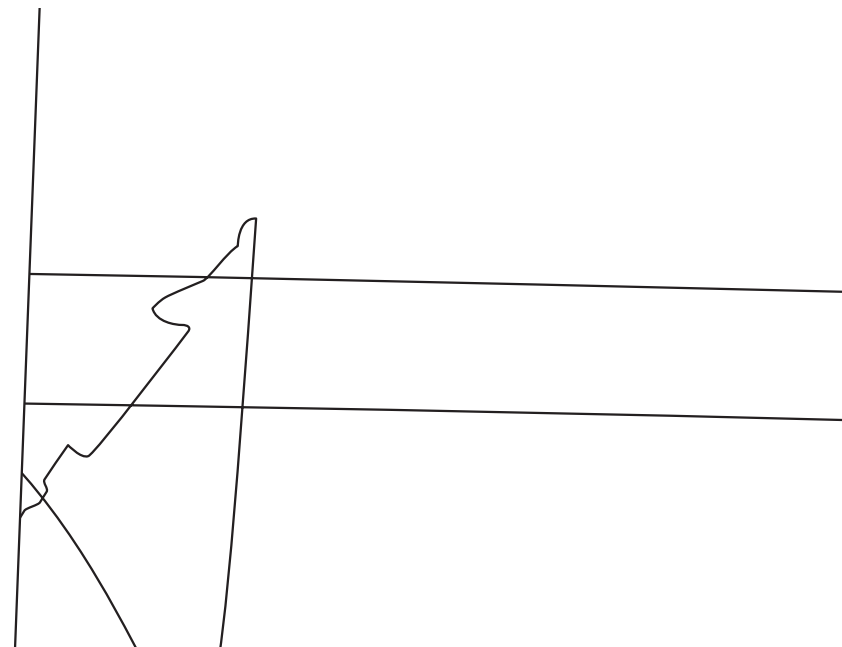
1. Utilice la plancha sólo para lo que fue diseñada.
2. Para evitar sufrir una descarga eléctrica, no sumerja la plancha en agua o en ningún otro líquido.
3. La plancha siempre deberá estar en "OFF" (apagada) antes de conectarla o desconectarla del tomacorriente. Nunca tire del cable eléctrico para desconectar el aparato del tomacorriente; en vez de ello, tome el enchufe y hale para desconectar.
4. Evite que el cable eléctrico entre en contacto con superficies calientes. Permita que la plancha se enfríe completamente antes de guardarla. Para almacenarla enrolle el cable eléctrico alrededor de la plancha sin apretar.
5. Siempre desconecte la plancha del tomacorriente al llenarla con agua o al vaciarla y cuando no esté en uso.
6. No opere la plancha con un cable eléctrico dañado o luego de que la plancha se haya caído o dañado. Para evitar el riesgo de electrocución, no desarme la plancha. Llévela con un técnico calificado para su examinación y reparación. Un reensamblado incorrecto, puede crear peligro de electrocución al momento del uso.
7. Se requiere estricta supervisión en caso de que cualquier aparato sea utilizado por niños o cerca de estos. No decuide la plancha mientras esta se halle conectada o sobre la tabla de planchado.
8. Pueden producirse quemaduras al tocar piezas metálicas, agua o vapor calientes. Tenga cuidado al invertir la posición de la plancha - puede haber agua caliente en el tanque de agua.
9. Si la plancha no está funcionando adecuadamente, desconéctela del tomacorriente y hágala revisar por personal de servicio autorizado.
10. Su plancha Sunbeam ha sido diseñada para apoyarse sobre su talón de apoyo. No deje la plancha desatendida. No coloque la plancha sobre una superficie desprotegida, inclusive si esta se halla sobre su talón de apoyo.

### INSTRUCCIONES ESPECIALES

1. Este es un aparato de 1200 Watts. Para evitar una sobrecarga eléctrica, no opere otro aparato de alta potencia en el mismo circuito.
2. Si un cable de extensión es absolutamente necesario, un cable de 10 amperios debe ser utilizado. Cables con un amperaje menor pueden sobre calentarse. Tenga cuidado al momento de colocar el cable de modo que no ocasione tropezos o pueda ser jalado.

## GUARDE ESTAS INSTRUCCIONES

## CARACTERÍSTICAS DE SU PLANCHA SUNBEAM®




## ANTES DE USAR POR PRIMERA VEZ

- Al prender la plancha por primera vez, su plancha nueva puede emitir un ligero olor por alrededor de diez minutos. Esto se debe al calentamiento inicial de los materiales utilizados. No hay peligro, no es perjudicial para el desempeño del producto y no ocurrirá una segunda vez.
- Antes de utilizar por primera vez, limpie las ventilas de vapor utilizando la función "Shot of Steam". Luego de limpiar las ventilas, pase la plancha sobre una tela de algodón para remover cualquier residuo.
- Cuando no esté planchando, siempre deje el dial de vapor sobre la señal "0" ("No Steam" – sin vapor).

## INSTRUCCIONES DE USO

### PLANCHADO EN SECO

- Conecte el enchufe a un tomacorriente de 230 voltios. En aquellas unidades con apagado automático, la luz de apagado automático se iluminará.
- Coloque el dial de temperatura sobre el nivel deseado (*consulte la guía de planchado para recomendaciones respecto del nivel de temperatura según la necesidad de planchado*). Mientras la plancha se está calentando, coloque la plancha sobre su talón de apoyo sobre una superficie estable y protegida.
- Encienda el dial de temperatura (  ) para evitar el flujo de vapor en caso de que hay agua en el tanque.

### PLANCHADO AL VAPOR

- Asegurese de que el enchufe se encuentre desconectado del tomacorriente antes de llenar la plancha con agua.
- Coloque el dial de vapor sobre el área correspondiente al icono de "no vapor"
- Coloque la plancha sobre su talón de apoyo y abra la tapa del reservorio. Vierta lentamente el agua dentro del reservorio. Llénelo hasta el nivel máximo. Para evitar quemaduras, sea cuidadoso al momento de llenar una plancha caliente con agua. Pueden producirse quemaduras al tocar las partes calientes, agua caliente o vapor. Presione firmemente para cerrar la tapa. **NOTA:** Es posible utilizar agua de la llave debido al diseño especial de esta plancha. Sin embargo, en lugares con agua muy dura, se recomienda utilizar agua destilada o desmineralizada.

- Ajuste el dial de temperatura a cualquiera de las temperaturas dentro de la banda de vapor y permita que la plancha caliente por aproximadamente 2 minutos antes de planchar. Mientras se está calentando la plancha, colócala sobre su talón de apoyo sobre una superficie estable y protegida.
- Ajuste el dial de vapor al nivel deseado de vapor.

### FUNCIÓN SHOT OF STEAM®

- La función SHOT OF STEAM® provee un chorro de vapor extra para penetrar aquellas arrugas difíciles de planchar. La función SHOT OF STEAM® puede ser utilizada durante el planchado en seco teniendo en cuenta que el tanque debe estar lleno hasta por lo menos 1/2 de su capacidad y el dial de temperatura colocado sobre la banda de vapor.
- Permita que la plancha se caliente por aproximadamente 2 minutos.
- Presione el botón SHOT OF STEAM® varias veces para activar la bomba.
- Bombee el botón SHOT OF STEAM® de tres a cuatro veces más para poder limpiar el aparato. La función ya está lista para ser utilizada. La función SHOT OF STEAM® puede ser utilizada continuamente con solo una pequeña pausa entre cada disparo. El SHOT OF STEAM® es más efectivo si la plancha es sostenida en posición horizontal justo por sobre la tela que está siendo planchada.
- Si el tanque se seca, desconecta la plancha y llénela con agua. La plancha puede ser rellenada mientras aún está caliente. **NOTA:** Puede ser necesario reactivar la bomba antes de poder utilizar la función SHOT OF STEAM® nuevamente.

### FUNCIÓN SPRAY MIST®

- Utilice la función SPRAY MIST® para humedecer telas con arrugas difíciles de planchar.
- Presione firmemente el botón gris SPRAY MIST® para producir spray.

### FUNCIÓN DE APAGADO AUTOMÁTICO SAFETY SMART®

- Cuando la plancha está conectada a un tomacorriente de 230 voltios CA, la luz roja encendida indica que la plancha está conectada y lista para ser encendida.
- Si la plancha permanece inmóvil sobre su talón de apoyo durante 15 minutos, dejará de calentarse. La luz del asa comenzará a parpadear indicando que la plancha se ha apagado automáticamente y continuará parpadeando hasta que la plancha sea reencendida o desconectada.

- Si es que la plancha es dejada en posición de planchado o cae accidentalmente, esta dejará de calentar luego de 30 segundos. Nuevamente, la luz del asa comenzará a parpadear indicando que la plancha se ha apagado automáticamente y continuará parpadeando hasta que la plancha sea reencendida o desconectada.
- Nota: Si el dial de temperatura es colocado en la posición “Off” (apagado), la luz continuará parpadeando y luego se apagará.
- Para reencender la plancha mueva la plancha a manera de planchado. Permita que la plancha se caliente y continúe planchando normalmente.

Nota: Pese a que el calor deja de generarse una vez que la plancha se ha desconectado automáticamente, deje enfriar la plancha por tiempo suficiente antes de tocar la suela de planchado o guardar la plancha.

### ACABADO ANTIADHERENTE

- El recubrimiento antiadherente evita que las telas y los residuos de almidón se peguen a la suela de planchar.
- Para limpiar la suela de planchado, deje enfriar la plancha y limpie con un trapo suave utilizando una solución suave de vinagre.
- No utilice esponjas de alambre, abrasivos o solventes de limpieza químicos ya que estos podrían dañar el acabado.
- Nota: Rasguños sobre la suela de planchar antiadherente no afectan el desempeño de la plancha.

### CUIDADOS DESPUÉS DE CADA USO

- Coloque el dial sobre el icono de “no vapor”
- Desconecte la plancha del tomacorriente
- Vacíe el agua del tanque abriendo la tapa del reservorio de agua y colocando la plancha con la punta hacia abajo para permitir que el agua fluya a través de la abertura. Sacuda la plancha con cuidado para remover las gotas de agua que hayan quedado atrapadas.
- Cierre la tapa y deje enfriar la plancha.
- Cuando no esté planchando, siempre coloque el dial de vapor sobre el icono de “no vapor”.

## CUIDADOS Y MANTENIMIENTO

### VÁLVULA DE VAPOR

La válvula de vapor (*adherida al dial regulable de vapor*) es removible para poder limpiar fácilmente las peluzas y los residuos acumulados. La limpieza de la válvula de vapor es necesaria solo si Ud. nota un mal desempeño de la función de vapor. Para remover la válvula de vapor, vacíe el tanque de agua y coloque la plancha sobre su talón de apoyo. Coloque el dial regulable de vapor en la posición CLEAN. La válvula saltará de su posición. Tire de ella para removerla completamente. Limpie la punta con cuidado utilizando un paño húmedo. Para volver a colocarla, es preciso alinear CLEAN con la marca del indicador. Presione y rote en sentido horario hacia el icono de “no vapor”.

Nota: No vierta agua dentro del orificio de la válvula de vapor.

### SUELA DE PLANCHADO

Si almidón o cualquier otro material se ashiera a la suela de planchado, deje enfriar la plancha y límpiela con un paño suave y húmedo. Evite planchar sobre, cremalleras, remaches, etc., ya que estos podrían dañar la suela de planchado.

### ALMACENAMIENTO DE LA PLANCHA

Siempre guarde su plancha sobre su talón de apoyo. Nunca guarde la plancha con la suela de planchado al ras del suelo o dentro de su caja. Siempre guarde su plancha con el dial de vapor colocado en la posición DRY.

### MANTENIMIENTO

No son necesarios otros cuidados por parte del usuario aparte de los recomendados en este instructivo.

Si embargo, a continuación encontrará una lista de preguntas frecuentes y sus correspondientes respuestas. Si por algún motivo su plancha Sunbeam continúa mostrando cualquiera de estos síntomas o requiere reparación por cualesquier razón contáctese con su Distribuidor Sunbeam autorizado más cercano.

## SINTOMAS Y POSIBLES CAUSAS Y SOLUCIONES


### LA PLANCHA EMITE UN OLOR

- La plancha emite un olor al ser encendida y usada por primera vez.
- Deje funcionar la plancha durante diez minutos para que el olor desaparezca.

### LA PLANCHA NO CALIENTA

- La plancha solamente debe conectarse en un tomacorriente de 230 voltios.
- El dial de temperatura debe de colocarse en la temperatura deseada.
- La función de apagado automático puede estar activada. Mueva la plancha a manera de planchado para reencenderla.

### LA PLANCHA NO FENERA VAPOR

- El tanque de agua puede estar vacío. Vuelva la válvula de vapor (  ) y añada agua.
- Deje calentar la plancha, luego coloque el dial de vapor en cualquiera de las posiciones de vapor. Utilice los niveles de vapor dentro de la banda de vapor.
- Puede haber una obstrucción. Remueva la válvula de vapor colocándola en la posición CLEAN. Vuelva a colocarla y coloque el dial de vapor sobre uno de los niveles de vapor.

### LA FUNCIÓN SHOT OF STEAM® NO FUNCIONA

- El tanque de agua debe estar lleno por lo menos a un 1/2 de su capacidad máxima.
- La temperatura debe estar regulada sobre la posición de vapor.
- La plancha debe estar en posición horizontal.
- Oprima la bomba brevemente.
- Realice los disparos a intervalos.
- Asegúrese de presionar por completo el botón de SHOT OF STEAM®.

### LA FUNCIÓN SPRAY MIST® NO FUNCIONA

- El tanque de agua debe estar lleno por lo menos a un 1/2 de su capacidad máxima.

### LA PLANCHA DERRAMA AGUA

- El dial regulable de vapor debe estar colocado sobre la posición DRY hasta que la plancha se haya calentado.
- El nivel de temperatura escogido es demasiado bajo como para producir vapor.

## GARANTÍA LIMITADA DE 2 AÑOS

Sunbeam Products, Inc. ("Sunbeam") garantiza que durante un período de 2 años a partir de la fecha de compra, este producto estará libre de defectos de material y mano de obra. Sunbeam, a su discreción, reparará o cambiará este producto o cualquier componente del mismo que se halle defectuoso dentro del período de garantía. El reemplazo se hará con un producto o componente nuevo o remanufacturado. Si el producto ya no está disponible, el reemplazo se realizará con un producto similar de igual o mayor valor. Esta es su garantía exclusiva.

Esta garantía es válida para el comprador original a partir de la fecha de compra y no es transferible. Los distribuidores o Centros de Servicio Sunbeam no tienen el derecho de alterar, modificar o de manera alguna cambiar los términos y condiciones de esta garantía.

Esta garantía no cubre el desgaste como resultado del uso normal o daño de las partes como consecuencia del uso negligente o mal uso del producto, utilización de un voltaje o corriente inadecuados, uso contrario a las instrucciones de uso, desmontaje, reparación o alteración por cualesquier agente ajeno a Sunbeam o a sus Centros de Servicio Autorizados. Mas aún, la garantía no cubre actos de Dios, tales como incendios, inundación, huracanes y tornados.

Sunbeam no es responsable por daños ocurridos como resultado de la violación de los términos de la garantía. Excepto hasta donde lo prohíben las leyes aplicables, cualquier garantía de comercialización o aptitud tiene una duración limitada a los términos de la garantía antes detallada. Algunos estados, jurisdicciones o provincias no permiten la exclusión o limitación de los daños consecuentes o incidentales o limitaciones respecto de la duración de la garantía, de modo que las antes citadas limitaciones y exclusiones pueden no aplicar a Ud. Esta garantía le brinda derechos legales específicos, además de otros derechos que Ud. pueda tener según sean las leyes de su estado o provincia.

### COMO OBTENER SERVICIO DE GARANTÍA

Contacte a su Distribuidor Sunbeam Autorizado.

## PRECAUÇÕES IMPORTANTES

Ao usar o ferro, sempre se deve tomar precauções de segurança, incluídas as seguintes:

### LEIA TODAS AS INSTRUÇÕES ANTES DE USÁ-LO

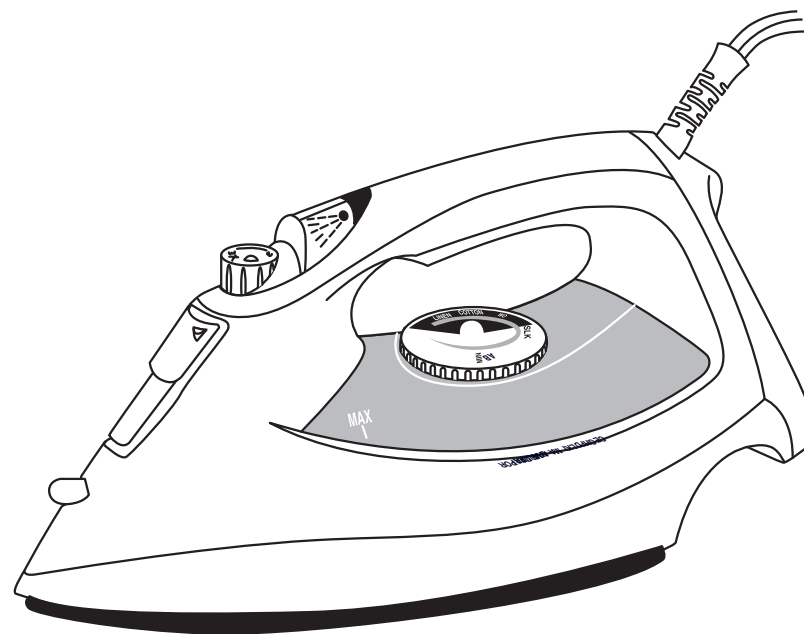
1. Utilize o ferro somente para seu uso indicado.
2. Para proteger-se contra o risco de descarga elétrica, não submerja o ferro em água ou outros líquidos.
3. O ferro sempre deve estar na posição de "OFF" (desligado) antes de ligá-lo ou desligá-lo do tomacorrente. Nunca puxe do fio para desligar o ferro do tomacorrente; para desligar o ferro, segure e puxe da tomada.
4. Não permita que o fio encoste em superfícies quentes. Deixe que o ferro se esfrie completamente antes de guardá-lo. Enrole sem apertar o fio ao redor do ferro para guardá-lo.
5. Sempre desligue o ferro do tomacorrente para enchê-lo com água, para esvaziar a água e quando não esteja em uso.
6. Não faça funcionar o ferro com o fio danificado, nem se deixou cair o ferro ou se este sofre dano. Para evitar o risco de descarga elétrica não desarme o ferro. Leve-o a um Centro de Serviço Autorizado para que seja examinado e/ou reparado. Uma reensamblagem incorreta do ferro pode causar risco de descarga elétrica ao usá-lo.
7. Qualquer aparelho elétrico usado por crianças, ou perto delas, requer uma vigilância cuidadosa. Não deixe o ferro sozinho enquanto estiver ligado ou sobre uma tábua de passar.
8. O contato com peças metálicas quentes, água quente ou vapor pode causar queimaduras. Tenha cuidado quando inverta a posição de um ferro de vapor já que pode conter água quente no depósito.
9. Se o ferro não funciona normalmente, desligue-o da fonte de alimentação elétrica e contate Contate seu distribuidor Sunbeam mais próximo.
10. Ferro Sunbeam® foi desenhado para que descansa sobre sua base de apoio. Não deixe o ferro sozinho. Não coloque o ferro sobre uma superfície desprotegida, embora o faça sobre sua base de apoio.

### INSTRUÇÕES ESPECIAIS

1. Este é um aparelho de 1200 vatios. Para evitar sobrecarregar o circuito, não faça funcionar outro aparelho de alta potência no mesmo circuito.
2. Se é absolutamente necessário usar um fio de extensão, se deve usar um fio de 10 amperios. Os fios de amperagem menor podem se sobre-esquentar. Assegure-se de que o fio não esteja colocado onde possa ser pisado ou ocasionar um tropeço.

## GUARDE ESTAS INSTRUÇÕES

## CONHEÇA SEU FERRO SUNBEAM® DE VAPOR / ROCÍO / SECO




## ANTES DE USAR PELA PRIMEIRA VEZ

- Enquanto ligado por primeira vez, o ferro pode emitir um leve odor durante uns dez minutos. Isto se deve ao aquecimento dos materiais utilizados. Não há perigo, tampouco afeta o desempenho do produto, e só ocorre uma vez.
- Antes de utilizar pela primeira vez, limpe os orifícios de vapor utilizando a função SHOT OF STEAM®. Após ter limpado os orifícios de vapor, passar o ferro sobre uma tela de algodão para eliminar qualquer resíduo.
- Enquanto desligado, sempre coloque o dial de vapor à posição “0” (sem vapor).

## INSTRUÇÕES DE USO

### USANDO O FERRO COMO UM FERRO SECO

- Ligar o cabo elétrico num tomacorrente de 230 voltios. Nos ferros com a função de desligado automático, a luz indicadora vermelha, diz que o ferro está ligado
- Ajusta o dial de temperatura segundo as necessidades de passar a ferro. Enquanto o ferro está se esquentando, assegure-se de que esteja apoiado sobre sua base de apoio, acima duma superfície estável e protegida.
- Ajusta o dial de vapor  para prevenir o fluxo de vapor se o depósito tem água.

### USANDO O FERRO COMO UM FERRO DE VAPOR

- Assegure-se que o ferro esteja desligado do tomacorrente para enchê-lo com água.
- Gire o dial de vapor ao ícone de “no steam”.
- Coloque o ferro acima da sua base de apoio e abra a tampa do depósito de água. Verta a água ao interior do depósito de água. Encha o depósito de água até que chegue ao nível máximo. Para evitar o risco de queimaduras, tenha cuidado ao encher com água se o ferro estiver quente. As partes metálicas quentes, a água quente e o vapor podem causar lesões corporais. Pressione firmemente para fechar a tampa. Nota: Embora este ferro tenha sido desenhado para usar-se com água da torneira, a água de torneira muito dura, desmehora o rendimento do ferro. Se a água na sua localidade é muita ura considere usar água desmineralizada ou água destilada.
- Gire o dial de temperatura à qualquer posição dentro da banda de vapor e deixe aquecer o ferro durante 2 minutos antes de passar. Ao momento de aquecer o ferro, coloque-o sobre sua base de apoio numa superfície estável e protegida.
- Ajustar o dial de vapor segundo as necessidades de passar a ferro.

## FUNÇÃO SHOT OF STEAM®

- A função SHOT OF STEAM® proporciona uma maior força de vapor para maior penetração e eliminação das rugas. A função SHOT OF STEAM® pode se utilizar para passar a seco ou a vapor só se o depósito de água tem sido enchado de antemão até pelo menos uma quarta parte e que o dial de temperatura tenha sido colocado sobre a banda de vapor.
- Permita a o ferro se esquentar durante 2 minutos.
- Pressionar o botão SHOT OF STEAM® algumas vezes para ativar a bomba.
- Pressionar o botão SHOT OF STEAM® mais 3 ou 4 vezes para limpar o aparelho. A função ja pode se utilizar. A função SHOT OF STEAM® pode ser utilizada continuamente permitindo breves pausas entre cada disparo. A função SHOT OF STEAM® é mais efetiva enquanto o ferro está na posição horizontal sobre a tela.
- Si o depósito de água fica vazio, desligue o ferro do tomacorrente e enche com água. Não precisa esfriar o ferro para encha-lo. Nota: pode ser necessário pressionar a bomba de novo para reativa-la previa utilização da função shot of steam.

## FUNÇÃO SPRAY MIST®

- SPRAY MIST® – Proporciona um fino spray de água a fim de umedecer o tecido para passar pregas ou para retirar rugas de tecidos grossos.
- Pressionar o botão SPRAY MIST® firmemente para produzir spray.

## FUNÇÃO DE DESLIGADO AUTOMÁTICO SAFETY SMART®

- Quando o ferro estiver ligado a uma tomada de 230 voltios, a luz indicadora vermelha, diz que o ferro está ligado.
- Se o ferro estiver de pé sobre sua base de apoio durante 15 minutos, o ferro deixará de esquentar. O sinal de luz piscará para indicar que desligou-se automaticamente e que permanecerá assim até que o ferro seja desligado ou ligado novamente.
- Se deixa o ferro em posição vertical (*sobre sua base de apoio*) sem mexê-lo, o ferro se apagará automaticamente depois de 15 minutos.
- Em posição horizontal sem mexê-lo (ou se gira de lado acidentalmente) o ferro deixará de esquentar automaticamente depois de 30 segundos. Novamente o sinal de luz piscará para indicar que desligou-se automaticamente e que permanecerá assim até que o ferro seja desligado ou ligado novamente.
- **NOTA:** Si o dial de temperatura está sobre a posição “OFF”, o sinal de luz piscará e logo se extinguirá.

- Para ligar o ferro novamente meixa-o do frente para atrás. Deixe aquecer o ferro antes de continuar passando normalmente.
- Nota: Embora o ferro já não gera calor logo de desligar-se automaticamente, permita ao ferro se esfriar o suficiente antes de tocar a sola de passar ou armazenar o ferro.

### **SUPERFÍCIE ANTI-ADHERENTE**

- Evita que os resíduos de amido e os tecidos se juntem à base do ferro, o qual facilita sua limpeza.
- Para limpar a sola de passar, permita que o ferro se esfrie e limpe utilizando uma toalha suave com uma solução pouco concentrada de vinagre.
- Não utilize esponjas de arame ou dissolventes abrasivos e /ou químicos, já que estes poderiam danificar o acabado.
- NOTA: Os riscos sobre as solas do ferro anti-adherentes não afetam o desempenho do mesmo.

### **COMO CUIDAR O FERRO DEPOIS DO USO**

- Gire o disco seletor de vapor (Steam) à “no steam”
- Desligue o ferro da fonte de alimentação
- Abra a tampa a prova de derrames. Mantenha o ferro sobre o lavabo, coloque-o para baixo e mantenha nesta posição até que deixe de sair água do orifício. Agite ligeiramente o ferro para deixar sair as gotas que tenham ficado atrapadas
- Feche a tampa do depósito e permita que o ferro se esfrie
- Enquanto não esteja passando, sempre coloque o dial de vapor sobre o ícone de “no steam”.

### **CUIDADO DE SEU FERRO SUNBEAM**

#### **VÁLVULA DE VAPOR**

A Válvula de vapor (unida ao Dial de Vapor Variável) é removível para limpar mais facilmente o amido ou outros resíduos acumulados. Somente precisa limpar a válvula de vapor se você nota uma redução do desempenho do vapor. Para remover a válvula de vapor; esvaziar o depósito de água e colocar o ferro sobre sua sola de passar. Coloque o dial de vapor à posição CLEAN. A válvula saltará para fora. Puxe totalmente a válvula de vapor para remove-la por completo. Limpe a ponta da válvula utilizando um pano úmido. Para repor, alinhar CLEAN com a marca do indicador. Faça pressão e gire-a em sentido horário até alinhar-o com o ícone do “no steam”.

**NOTA:** Não verter água ao interior do orifício da válvula de vapor.

### **SOLEPLATE**

Si o amido ou outros resíduos ficam aderidos à sola de passar do ferro, Deixe esfriar o ferro e limpe utilizando um pano úmido e macio. Evite passar sobre zíper, rivetes de jeans, etc. já que estes podem arranhar a sola do ferro.

### **ARMAZENAMENTO DO FERRO**

Sempre armazene o seu ferro sobre sua base de apoio. Nunca armazene com a sola de passa contra o chão o ao interior do embalagem. Sempre armazene o seu ferro com o dial de vapor na posição DRY.

### **MANUTENÇÃO**

Não são necessárias medidas de cuidado adicionais às colocadas neste instrutivo.

No entanto, a continuação encontrará uma listagem de perguntas freqüentemente realizadas e suas respectivas respostas. Se por alguma razão seu ferro Sunbeam continua mostrando algum destes sintomas, ou requer reparação por qualquer outra razão contate seu distribuidor Sunbeam mais próximo.



## SINTOMAS POSSÍVEIS CAUSAS E SOLUÇÕES


### O FERRO EMITE OLOR

- O ferro emite olor enquanto é utilizado por primeira vez.
- Deixe passar dez minutos para o olor desaparecer.

### O FERRO NÃO ESQUENTA

- O ferro deve ser ligado somente num tomacorrente de 230 voltios.
- O controle de temperatura deve colocar-se na temperatura desejada.
- Função de desligado automático pode estar ativada. Meixa o ferro de atrás para frente horizontalmente.

### O FERRO NÃO GERA VAPOR

- O depósito de água pode estar vazio. Coloque a válvula de vapor (  ) e agregue água.
- Deixe aquecer o ferro, logo coloque o dial na posição de vapor desejada. Gire a válvula de vapor e escolha o ícone de vapor desejado.
- Pode haver obstrução. Remover a válvula de vapor girando-a à posição CLEAN. Repor e colocar o dial de vapor na posição de vapor desejada.

### FUNÇÃO SHOT OF STEAM® NÃO TRABALHA

- O depósito de água deve se encher até pelo menos uma quarta parte da sua capacidade.
- O dial de temperatura deve estar colocado na posição de vapor.
- O ferro deve se colocar em posição horizontal.
- Pressionar a bomba brevemente.
- Permita uma breve pausa logo de cada disparo.
- Assegure-se de pressionar completamente o botão do SHOT OF STEAM®.

### FUNÇÃO SPRAY MIST® NÃO TRABALHA

- O depósito de água deve se encher até pelo menos uma quarta parte da sua capacidade.

### O FERRO JOGA AGUA OU DERRAMA AGUA

- Coloque o controle do vapor na posição de Dry (sem vapor) a menos que a unidade esteja pronta para passar a vapor.
- A temperatura selecionada é muito baixa para produzir vapor.

## GARANTIA LIMITADA DE 2-ANOS

Sunbeam Products, Inc. ("Sunbeam") garante que durante um período de 2 anos a partir da data da compra, este produto estará livre de defeitos de materiais e mão de obra. Sunbeam, ao seu critério, reparará ou trocará este produto ou qualquer componente do mesmo que se encontre defeituoso dentro do período de garantia. A substituição se fará com um produto ou componente novo ou remanufaturado. Se o produto já não está disponível, a substituição se realizará com um produto similar do mesmo ou maior valor. Esta é sua garantia exclusiva.

Esta garantia é válida para o comprador original a partir da data da compra e não é transferível. Os distribuidores ou Centros de Serviço Sunbeam não tem o direito de alterar, modificar ou de maneira alguma mudar os termos e condições desta garantia.

Esta garantia não cobre o desgaste como resultado do uso normal ou dano das partes como consequência do uso negligente ou mal uso do produto, utilização de uma voltagem ou corrente inadequadas, uso contrario às instruções dadas, desmontagem, reparação ou alteração por qualquer agente alheio a Sunbeam ou a seus Centros de Serviço Autorizados. Mais ainda, a garantia não cobre atos de Deus, tais como incêndios, inundações, furacões e tornados.

Sunbeam não é responsável por danos ocorridos como resultado da violação dos termos da garantia. Exceto até onde o proíbem as leis aplicáveis, qualquer garantia de comercialização ou aptitude tem uma duração limitada aos termos da garantia antes detalhada. Alguns estados, jurisdições ou províncias não permitem a exclusão ou limitação dos danos consequentes ou incidentais ou limitações respeito da duração da garantia, de modo que as antes citadas limitações e exclusões podem não aplicar. Esta garantia lhe dá direitos legais específicos, além de outros direitos que possa ter segundo sejam as leis de seu estado ou província.

Como Obter Serviço de Garantia

Contatê a seu Distribuidor autorizado.

## PRECAUZIONI IMPORTANTI

Quando usate il vostro ferro da stiro è bene seguire alcune precauzioni elementari, tra le quali:

### LEGGERE TUTTE LE ISTRUZIONI PRIMA DELL'USO

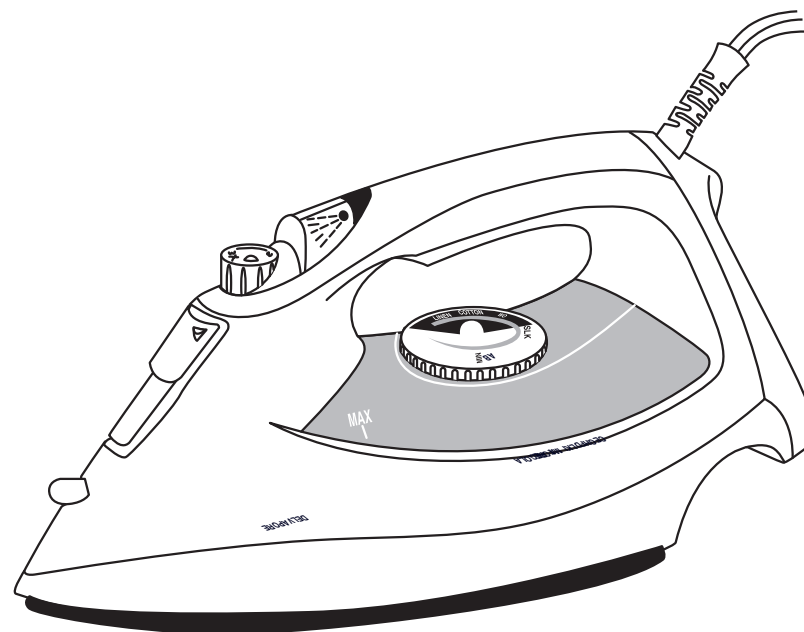
1. Usare il ferro da stiro solo a questo scopo
2. Per proteggersi dai rischi di scosse elettriche, non immergere il ferro da stiro in acqua o in altri liquidi
3. Il ferro da stiro deve sempre essere posizionato in «OFF» prima di collegarlo o scollegarlo dalla presa. Non bisogna mai staccare il cavo dalla presa, ma usare la spina.
4. Evitare che il cavo entri in contatto con superfici calde. Lasciate raffreddare completamente il ferro da stiro prima di metterlo via. Avvolgete il cavo intorno al ferro da stiro quando lo riponete.
5. Sempre staccare la spina dalla presa quando si riempie con acqua o quando si svuota o quando non si usa.
6. Evitare di usare il ferro da stiro con un cavo difettoso o quando il ferro da stiro è caduto o rotto. Onde evitare rischi di scosse elettriche, non smontate l'apparecchio. Chiamate un tecnico qualificato per controllarlo e ripararlo. Un montaggio non corretto può causare un rischio di scossa elettrica quando poi si usa il ferro da stiro.
7. È necessario una stretta sorveglianza quando si usa l'apparecchio vicino a bambini. Non lasciate il ferro da stiro incustodito mentre collegate o quando si trova sul tavolo da stiro.
8. Possono darsi bruciature toccando parti metalliche roventi, acqua calda o vapore. Fare attenzione quando girate il ferro da stiro a vapore perché ci potrebbe essere acqua bollente nel recipiente.
9. Se l'apparecchio non funziona correttamente, staccatelo dalla fonte di energia e contattate il rivenditore autorizzato Sunbeam più vicino a voi.
10. Il vostro ferro da stiro Sunbeam(R) è disegnato per riposare sul suo supporto. Non lo lasciate incustodito. Non lasciate il ferro da stiro su di una superficie non protetta, anche se sistemato sul supporto.

### ISTRUZIONI SPECIALI

1. Onde evitare un corto circuito, non usate l'apparecchio con alto voltaggio sullo stesso circuito.
2. In caso di usare necessariamente un'estensione, si consiglia usare un cavo da 10-ampere. Cavi di minore amperaggio possono surriscaldarsi. Fate attenzione ad installare correttamente il cavo in modo tale da non collegarlo fuori o farlo fuoriuscire.

SEGUIRE LE PRESENTI ISTRUZIONI

CONOSCETE IL VOSTRO SUNBEAM® FERRO DA STIRO A VAPORE / SPRAY / SECCO




## PRIMA DEL PRIMO USO


- Quando accendete per la prima volta il vostro nuovo ferro da stiro può emanare un leggero odore per massimo dieci minuti. Ciò si deve al riscaldamento iniziale dei materiali usati. Non è nocivo e non va a detrimento del funzionamento del prodotto e non si ripeterà.
- Previamente alla prima utilizzazione, bisogna pulire le bocche di vapore usando il SHOT OF STEAM®. Dopo averle pulite, far scorrere il ferro da stiro lungo un panno di cotone per rimuovere qualsiasi altro residuo.
- Quando non si stira, bisogna sempre posizionare il regolatore di vapore in «0».

## ISTRUZIONI PER L'USO

### STIRATURA A SECCO

- Collega il cavo a una presa di 230 Volt AC. Una volta collegato si attiva il dispositivo di auto spegnimento automatico illuminandosi.
- Posiziona il regolatore della temperatura sul livello desiderato. Mentre l'apparecchio si riscalda, posizionarlo sul supporto, su di una superficie stabile e protetta.
- Posizionare il regolatore del vapore in (  ) per prevenire il flusso di vapore se l'acqua è nel recipiente.

### STIRATURA A VAPORE

- Assicuratevi che la spina sia staccata dalla presa prima di riempire d'acqua il ferro da stiro.
- Posizionare il regolatore di vapore in (  ),
- Collocare il ferro da stiro sul suo supporto e aprire il coperchio del recipiente d'acqua. Riempirlo fino al livello massimo. Onde prevenire il rischio di bruciature, fare attenzione quando si riempie d'acqua il ferro da stiro caldo. Le ustioni possono darsi toccando parti metalliche roventi, acqua calda o vapore. Premere con decisione per chiudere il coperchio. **NOTA:** Il tappo dell'acqua può essere usato grazie ad un disegno speciale per questo apparecchio. Tuttavia, in aree con acqua molto dura, si raccomanda acqua distillata o smineralizzata.
- Regolare la temperatura su di una delle più alte temperature segnalate sulle tacche della banda e lasciar riscaldare il ferro da stiro per circa due minuti prima di stirare. Mentre lo riscaldate collocate l'apparecchio sul suo supporto su di una superficie stabile e protetta.
- Regolare il vapore sul livello desiderato.

## SHOT OF STEAM® CARATTERISTICHE

- Il SHOT OF STEAM® fornisce un corposo getto di vapore per una profonda penetrazione anche nelle pieghe più ribelli. SHOT OF STEAM® può essere usato sia con stiratura a secco che a vapore contando sul recipiente pieno di acqua per almeno 1/2 della sua capacità e con la temperatura regolata all'interno della banda.
- Lasciar riscaldare l'apparecchio per circa due minuti.
- Premere il SHOT OF STEAM® diverse volte prima di pompare.
- Pompare il SHOT OF STEAM® altre due o tre volte per pulire l'unità. Questo permette di essere pronto all'uso. Il SHOT OF STEAM® può essere usato in forma continua con piccole pause tra i diversi getti. Il SHOT OF STEAM® è più efficace quanto il ferro da stiro rimane in posizione orizzontale appena sopra il tessuto che si sta stirando.
- Se il recipiente è secco, scollegate l'apparecchio e riempitelo nuovamente con acqua. Il ferro da stiro può essere riempito con acqua mentre è caldo. Nota: Può rendersi necessario re-innescare la pompa prima di usare il GRILLETTO DEL VAPORE ancora.

## SPRAY MIST®

- Usare lo SPRAY MIST® per inumidire tessuti con pieghe difficili
- Premere il pulsante SPRAY MIST® con decisione per produrre spray.

## DISPOSITIVI DI SICUREZZA DI SPEGNIMENTO AUTOMATICO

- Quando il ferro da stiro è collegato ad una presa di 230 Volt, la luce rossa continua segnala che l'apparecchio è collegato ed è pronto all'uso.
- Se l'apparecchio viene lasciato immobile in posizione verticale si spegnerà automaticamente in 15 minuti. La luce sul manico lampeggerà per indicare che il ferro da stiro si è spento automaticamente fino a che non venga riattivato o staccato.
- Se l'apparecchio viene lasciato immobile in posizione di stiratura o rovesciato accidentalmente, cesserà di riscaldarsi in 30 secondi. Ed inoltre, la luce sul manico lampeggerà ad indicare che l'apparecchio si è automaticamente spento e continuerà a lampeggiare fino a che esso venga riattivato o staccato.
- Nota: Se la temperatura è regolata in posizione «0», la luce continuerà a lampeggiare e dopo sparirà.
- Per reiniziare il ferro da stiro bisogna muoverlo avanti e indietro. Lasciatelo riscaldare e continuate a stirare normalmente.
- Nota: Sebbene il calore non venga più generato, una volta che il ferro da stiro si è automaticamente spento, resta un tempo sufficiente al ferro da stiro per raffreddarsi prima di toccare la piastra o conservarlo.

## RIVESTIMENTO ANTI-ADERENTE

- Il rivestimento Anti-Aderente previe attaccature dei tessuti e residui di amido lungo la piastra.
- Per pulire la piastra, lasciate prima raffreddare l'apparecchio e pulite con un panno morbido utilizzando una soluzione mista di aceto.
- Non usate assorbenti per pulire, né abrasivi o detergenti chimici perché potrebbero danneggiare il rivestimento.
- **NOTA:** Abrasioni sul rivestimento anti-aderente non pregiudicano il rendimento del ferro da stiro.

## PRECAUZIONI DOPO OGNI USO

- Posizionare il regolatore del vapore in «0».
- Staccare il ferro da stiro dalla presa
- Svuotare il recipiente d'acqua aprendo il coperchio e rovesciando l'apparecchio per permettere all'acqua di fuoriuscire dall'apertura. Scuotere leggermente il ferro da stiro per rimuoverne le ultime gocce d'acqua.
- Chiudere il tappo e lasciar raffreddare l'apparecchio.
- Quando non si stira, bisogna sempre posizionare il regolatore del vapore in «0».

## CURA E MANTENIMENTO

### VALVOLA DEL VAPORE

La valvola del vapore (collegata al regolatore di vapore) è rimovibile per una agevole pulizia delle tacche e della banda. Pulire la valvola del vapore solamente se necessario in caso di notare una riduzione nel rendimento del vapore. Per rimuovere la valvola del vapore: lasciate raffreddare l'apparecchio, quindi svuotate il recipiente dell'acqua e collocate il ferro da stiro sulla base. Posizionate il regolatore del vapore su CLEAN. La valvola «salterà su» premendo leggermente. Estraete e rimuovete interamente la valvola del vapore. Strofinare con delicatezza l'estremità con un panno umido per pulire. Per sostituirla, posizionate su CLEAN l'indicatore. Premete e ruotate in senso orario su «0».

Nota: Non versate acqua all'interno del foro della valvola.

### PIASTRA

Nel caso che amido o altri materiali restino attaccati alla piastra, lasciate raffreddare l'apparecchio e pulite con un panno morbido inumidito. Si sconsiglia stirare su fibbie, cerniere, chiodi, ecc. perché potrebbero graffiare la piastra.

## CONSERVAZIONE

Si deve sempre conservare il ferro da stiro in posizione di riposo. Svuotare il recipiente d'acqua. Non conservatelo mai con la piastra rivolta verso il basso o nel cartone. Bisogna sempre conservare il ferro da stiro con il regolatore del vapore posizionato su «0».

## MANTENIMENTO

- Seguendo le raccomandazioni contenute in questo foglietto, non è necessario osservare ulteriori cautele.
- Tuttavia, qui di seguito proponiamo una lista delle domande più frequenti con le loro soluzioni. Se per qualche ragione il tuo Ferro da Stiro continuasse ad accusare uno di questi sintomi, o richiedesse una riparazione per altri motivi, non cercate di ripararlo da soli, ma contattate il Rivenditore Autorizzato Sunbeam.

## SINTOMI E POSSIBILI RAGIONI E SOLUZIONI


### IL FERRO DA STIRO EMANA UN ODORE

- Il ferro da stiro emana un odore quando si accende per la prima volta.
- Aspettate dieci minuti fino a che l'odore sparisca.

### IL FERRO DA STIRO NON RISCALDA

- Il ferro da stiro deve essere collegato esclusivamente ad una presa di 230 V AC.
- La manopola di controllo deve essere posizionata sulla temperatura desiderata.
- Il dispositivo di auto-spegnimento potrebbe essere stato attivato. Muovere il ferro da stiro avanti e indietro per reiniziare.

### IL FERRO DA STIRO NON STIRA

- Il recipiente d'acqua deve essere svuotato. Posizionare la valvola del vapore su  e aggiungere acqua.
- Lasciar riscaldare il ferro da stiro, quindi posizionare il regolatore del vapore su una delle tacche. Girare la valvola del vapore su una delle tacche del vapore.
- Potrebbe esserci un'ostruzione. Rimuovere la valvola del vapore girando su CLEAN. Rimetterla al suo posto e posizionare il regolatore del vapore su una delle tacche.

### SHOT OF STEAM® Non FUNZIONA

- Il recipiente dell'acqua deve essere pieno almeno per 1/2 della sua capacità.
- La temperatura deve essere posizionata sul vapore.
- Il ferro da stiro deve trovarsi in posizione orizzontale.
- Innescare brevemente la pompa.
- Osservare una piccola pausa tra i getti.
- Assicuratevi di aver premuto interamente il SHOT OF STEAM®.

### SPRAY MIST Non FUNZIONA

- Il recipiente dell'acqua deve essere pieno almeno per 1/2 della sua capacità.

### IL FERRO DA STIRO PERDE

- Il regolatore del vapore deve essere posizionato su «DRY» fino a che l'apparecchio diventi caldo.
- La temperatura selezionata è troppo bassa per produrre vapore.

## GARANZIA DI DUE ANNI

I prodotti Sunbeam, Inc. («Sunbeam») sono garantiti per un periodo di due anni dalla data di acquisto. Questo prodotto è esente da difetti sia nel materiale che nella manifattura. La Sunbeam, a sua volta, può riparare o sostituire questo prodotto o qualsiasi dei suoi componenti giudicati difettosi durante il periodo di copertura della garanzia. Le sostituzioni possono essere realizzate con un prodotto o componente nuovo o rimaneggiato. Se il prodotto non è più utilizzabile, il cambio verrà realizzato con un altro apparecchio di uguale o maggior valore. Questa è la vostra garanzia esclusiva.

Questa garanzia è valida solo per il compratore originario a partire dalla data di acquisto e non è trasferibile. I rivenditori Sunbeam, i centri di servizio, o altri venditori di prodotti Sunbeam non hanno nessun diritto di alterare, modificare o cambiare, in nessun modo, i termini e le condizioni di questa garanzia.

Questa garanzia non copre normalmente le parti danneggiate a seguito di: negligenza o cattivo uso del prodotto, uso di un voltaggio inadeguato, utilizzazione contraria alle istruzioni, smontaggio, riparazione o alterazione eseguita da qualsiasi rivenditore non autorizzato. La garanzia non copre, altresì, eventi naturali quali incendio, inondazioni, uragani e tornado.

Sunbeam non è responsabile per qualsiasi danno accidentale o causato a seguito di violazioni espresse o sottintese a questa garanzia. Ogni garanzia commerciale o di convenienza per una particolare intenzione è limitata alla durata della suddetta garanzia, tranne in quei casi di estensione previsti dalla legge. Alcuni Stati, Province o giurisdizioni non permettono l'esclusione o la limitazione di danni accidentali o conseguenti o limitazioni alla durata sottintesa della garanzia, così che le suddette limitazioni o esclusioni potrebbero non essere a voi applicabili. Questa garanzia vi dà diritti legali specifici, e potreste averne degli altri, dipendendo da Stato a Stato o da Provincia a Provincia.

### COME OTTENERE IL SERVIZIO DI GARANZIA

Contattate il vostro distributore Autorizzato Sunbeam.

Non si accetta la restituzione del prodotto in cambio dell'acquisito.

# WICHTIGE SICHERHEITSHINWEISE

Beachten Sie bitte die nachfolgend aufgeführten Sicherheitsanweisungen, wenn Sie Ihr Dampfbügeleisen benutzen.

## LESEN SIE ALLE ANWEISUNGEN VOR GEBRAUCH

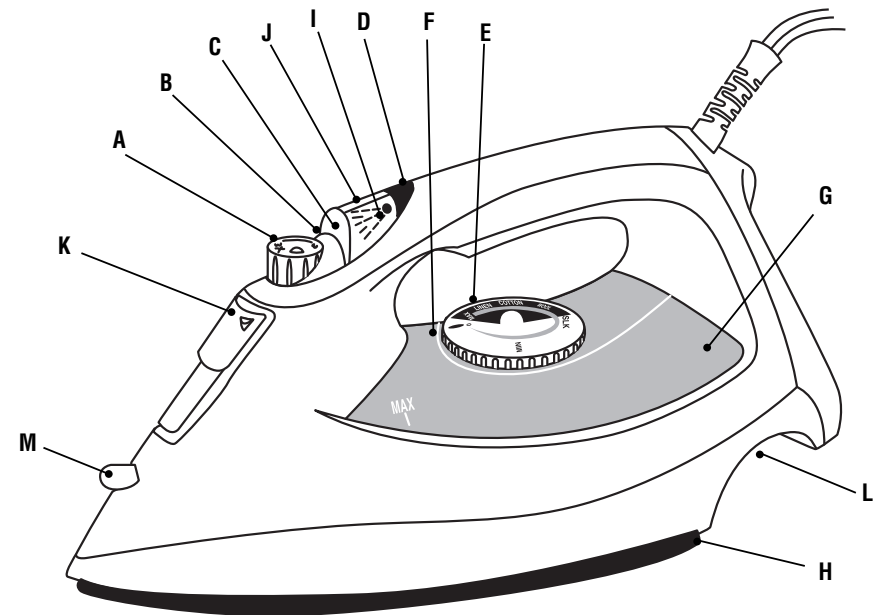
1. Benutzen Sie das Dampfbügeleisen nur zum Bügeln.
2. Um einen elektrischen Schlag zu vermeiden, tauchen Sie das Gerät nicht ins Wasser oder in andere Flüssigkeiten.
3. Das Gerät sollte immer ausgeschaltet sein, bevor Sie es anschließen oder aus der Steckdose ziehen. Wenn Sie das Gerät aus der Steckdose herausziehen, ziehen Sie dabei am Stecker und nicht am Kabel.
4. Halten Sie das Kabel fern von heißen Oberflächen. Bevor Sie das Gerät verstauen, lassen Sie es auskühlen.
5. Ziehen Sie immer den Stecker heraus, wenn Sie den Wassertank leeren bzw. füllen und wenn Sie das Gerät nicht weiter benutzen wollen.
6. Benutzen Sie nicht das Gerät, wenn das Kabel beschädigt oder das Gerät auf den Boden gefallen oder beschädigt ist. Um einen elektrischen Schlag zu vermeiden, öffnen Sie das Gerät nicht. Lassen Sie das Gerät nur von einem qualifizierten Fachmann untersuchen und reparieren. Unrichtiges Zusammenbauen kann zu einem elektrischen Schlag führen, wenn Sie das Gerät wieder anschließen.
7. Besondere Aufmerksamkeit ist geboten, wenn das Gerät in der Nähe von Kindern ist oder von Kindern selbst benutzt wird. Lassen Sie das eingeschaltete Gerät nicht unbeaufsichtigt oder auf dem Bügelbrett stehen.
8. Durch Anfassen heißer Metallteile bzw. durch heißes Wasser oder Dampf kann es zu Verbrennungen kommen. Seien Sie vorsichtig, wenn Sie das Bügeleisen umdrehen: heißes Wasser könnte sich noch im Tank befinden.
9. Wenn das Gerät nicht richtig funktioniert, ziehen Sie den Stecker und wenden Sie sich an einen von Sunbeam autorisierten Fachmann in Ihrer Nähe.
10. Das Gerät besitzt eine Abstellstütze zur Auftrechtstellung des Gerätes. Stellen Sie das Dampfbügeleisen nicht auf eine ungeschützte Oberfläche, auch wenn das Gerät auf der Abstellstütze steht.

## BESONDERE HINWEISE

1. Um eine Überlastung des elektrischen Netzes in Ihrem Haus zu vermeiden, benutzen Sie kein anderes starkes elektrisches Gerät im selben Sicherungskreis.
2. Sollte ein Verlängerungskabel absolut notwendig sein, benutzen Sie ein 10 Ampere Kabel. Kabel mit einer niedrigeren Amperzahl werden überlastet und zu heiß. Achten Sie darauf, daß das Verlängerungskabel keine Stolperfalle wird.

# BEWAHREN SIE GEBRAUCHSANWEISUNG

# LERNEN SIE IHR SUNBEAM® DAMPF-SPRÜH-TROCKEN-BÜGELEISEN KENNEN




- A. Dampfeinstellscheibe** – Erlaubt die Einstellung der gewünschten Dampfstärke. (Beachten Sie die Bügelanweisungen für empfohlene Einstellungen).
- B. Dampfventil** (an der Dampfeinstellscheibe) – Ist abnehmbar und reduziert die Bildung von Kalk.
- C. Dampfanzeige**
- D. Lichtanzeige für die Automatische Ausschaltung** – Rote Lichtanzeige
- E. Temperatureinstellscheibe** – Reguliert die Hitze-Ausstrahlung des Geräts. Erlaubt die Einstellung der gewünschten Temperatur. Für das Bügeln mit dem Dampfbügeleisen, die Einstellscheibe auf den roten Dampfstreifen einstellen.
- F. Gerätestatus-Lichtanzeige** – Zeigt den ON / OFF-Status (Ein / Aus) der Heizkörper der Bügelsohle.
- G. Temperaturanzeige**
- H. Wassertankfenster**
- I. Bügelsohle mit Antihafbeschichtung** – Hat eine Knopfrille mit voller Länge für zusätzliche Bequemlichkeit beim Bügeln von T-Shirts und Blusen.
- J. Beweglicher Wassertankverschluss** – Verhindert das Eindringen von Schmutz und Fremdkörpern in den Wassertank und das Heraustreten von Wasser während des Bügelns.
- K. SPRAY MIST® Düse**
- L. SPRAY MIST® Sprühknopf** – Erlaubt einen feinen Spray für gezieltes Anfeuchten.
- M. SHOT OF STEAM® Knopf** – Erlaubt einen starken Dampfausstoß für maximale Dampfstärke.
- N. SAFETY SMART® zur Automatischen Ausschaltung** – Schaltet das Gerät aus, wenn es für 15 Minuten in der aufrechten Stellung oder 30 Sekunden in der bügelnden Stellung unbewegt gestanden hat.

## VOR DER ERSTEN INBETRIEBNAHME

- Beim ersten Einschalten Ihres Geräts kann Ihr Dampfbügeleisen einen geringfügigen Geruch bis zu 10 Minuten abgeben, da das Gerät samt Produktionsmaterial zum ersten Mal erhitzt wird. Der Geruch ist nicht gefährlich, gefährdet nicht die Leistung des Gerätes und wird nur einmal abgegeben.
- Die Dampfventile vor der ersten Inbetriebnahme reinigen. Dabei die SHOT OF STEAM® Funktion anwenden. Nach der Ventilreinigung, lassen Sie das Dampfbügeleisen auf einem Baumwolltuch, damit etwaige Produktionsrückstände ausgeschwemmt werden.
- Stellen Sie immer die Dampfeinstellscheibe auf "0" NO STEAM (Kein Dampf), wenn nicht mehr gebügelt wird.

## HINWEISE ZUR GERÄTEVERWENDUNG

### TROCKEN BÜGELN

- Schließen Sie das Gerät in eine Steckdose (230 Volt AC) an. Bei Geräten mit automatischer Ausschaltfunktion leuchtet dabei die entsprechende Lichtanzeige.
- Stellen Sie die Temperatureinstellscheibe auf die gewünschte Einstellung. (*Beachten Sie die Gebrauchsanweisungen für empfohlene Einstellungen*). Solange das Gerät heiß ist, stellen Sie es auf die Abstellstütze auf eine feste und geschützte Oberfläche.
- Schalten Sie die Dampfeinstellscheibe ein (  ) zur Vermeidung von Dampfausstoß für den Fall, dass sich noch Wasser im Wassertank befindet.

### DAMPF BÜGELN

- Stellen Sie sicher, daß der Stecker nicht an der Steckdose angeschlossen ist, bevor Sie den Wassertank des Gerätes mit Wasser auffüllen.
- Stellen Sie die Dampfeinstellscheibe auf NO STEAM (Kein Dampf) ein.
- Stellen Sie das Gerät auf die Abstellstütze auf und öffnen Sie den Wassertankverschluß. Gießen Sie Wasser in den Wassertank ein, bis MAX erreicht wird. Um Verbrennungen zu vermeiden, seien Sie beim Füllen des heißen Gerätes besonders vorsichtig. Durch Anfassen heißer Metalteile bzw. durch heißes Wasser oder Dampf kann es zu Verbrennungen kommen. Schließen Sie den Verschluß fest zu.

**Bemerkung:** Leitungswasser kann dank des besonderen Design dieses Gerätes verwendet werden. In Gebieten, wo das Wasser besonders hart ist, wird empfohlen destilliertes Wasser zu nehmen.

- Stellen Sie die Temperatureinstellscheibe auf eine Temperatur innerhalb der Dampfbreite und lassen Sie das Gerät für ca. 2 Minuten vor dem Bügeln erhitzen. Das Gerät dabei auf die Abstellstütze auf eine feste und geschützte Oberfläche stellen.
- Drehen Sie die Dampfeinstellscheibe auf die gewünschte Dampfstärke.

## SHOT OF STEAM® FUNKTION

- Die SHOT OF STEAM® Funktion erlaubt einen zusätzlichen Dampfausstoß zur tiefen Eindringung von hartknäckigen Falten. Diese Funktion kann beim Trocken- oder Dampf-Bügeln verwendet werden, vorausgesetzt der Wassertank ist mindestens bis zu 1/2 mit Wasser gefüllt und die Temperatureinstellscheibe innerhalb der Dampfbreite eingestellt ist.
- Lassen Sie das Gerät sich für ca. 2 Minuten sich erhitzen.
- Drücken Sie den SHOT OF STEAM® Knopf zur Aktivierung der Pumpe mehrmals.
- Drücken Sie den SHOT OF STEAM® Knopf erneut drei- oder viermal zur Reinigung des Gerätes. Diese Funktion kann nun verwendet werden. Die SHOT OF STEAM® Funktion kann häufig verwendet werden, solange kurze Pausen zwischen den Dampfausstoßen eingehalten werden. Diese Funktion ist am effektivsten, wenn das Gerät auf waagerechter Position direkt über das zu bügelnde Material gehalten wird.
- Sollte sich der Wassertank geleert haben, nehmen Sie das Gerät von der Steckdose heraus und füllen Sie den Wassertank erneut mit Wasser ein. Das noch heiße Gerät kann mit Wasser gefüllt werden. **Bemerkung:** Eventuell Pumpe vor der Anwendung von SHOT OF STEAM® erneut aktivieren.

## SPRAY MIST® FUNKTION

- Die SPRAY MIST® Funktion für das Anfeuchten hartknäckiger Falten verwenden.
- Drücken Sie den grauen SPRAY MIST® Knopf fest zu, um das Wasser zu sprühen.

## SAFETY SMART® FUNKTION

- Wenn das Gerät an einer Steckdose (230 Volt AC) angeschlossen ist, signalisiert die rote Lichtanzeige, daß das Gerät mit Strom versorgt wird und zur Benutzung bereit steht.
- Sollte das Gerät auf der Abstellstütze unbewegt stehen, wird das Gerät nach 15 Minuten nicht mehr erhitzt werden. Die Lichtanzeige am Griff des Gerätes wird blinken und darauf hinweisen, daß das Gerät automatisch abgeschaltet wurde. Die Lichtanzeige wird solange blinken bis das Gerät erneut eingeschaltet oder es aus der Steckdose herausgezogen wird.
- Sollte das Dampfbügeleisen unbewegt in der bügelnden Position oder unbeabsichtigt umgeworfen werden, wird das Gerät nach 30 Sekunden nicht mehr erhitzt werden. D. h., die blinkende Lichtanzeige auf dem Griff zeigt an, daß das Dampfbügeleisen sich automatisch ausgeschaltet hat. Es wird solange blinken bis das Bügeleisen erneut eingeschaltet oder aus der Steckdose herausgezogen wird.

- **Bemerkung:** Sollte die Temperatureinstellscheibe auf OFF (Aus) eingestellt sein, wird die Lichtanzeige erstmal blinken bis sie schließlich ausgeht.
- Um das Gerät erneut einzuschalten, bewegen Sie das Gerät leicht hin und her. Lassen Sie das Gerät heiss werden und bügeln Sie normal weiter.
- **Bemerkung:** Auch wenn bei der Automatischen Ausschaltung des Gerätes keine Hitze mehr generiert wird, sollte genug Zeit abgewartet werden, bevor die Bügelsohle angefaßt oder das Gerät verstaut wird.

### ANTIHAFTBESCHICHTUNG

- Die Antihafbeschichtung verhindert das Festschmelzen von Material und Stärkeresten an der Bügelsohle.
- Um die Bügelsohle zu reinigen, lassen Sie das Gerät auskühlen und wischen Sie die Bügelsohle mit einem weichen Tuch und einer milden Essiglösung leicht ab.
- Verwenden Sie keine scheuernde Schwämme, Reizmittel oder chemischen Reinigungslösungsmittel.
- **Bemerkung:** Kratzer in der antihafbeschichteten Bügelsohle beeinträchtigen die Leistung des Gerätes nicht.

### GERÄTEPFLEGE

- Stellen Sie die Dampfeinstellscheibe auf NO STEAM (Kein Dampf) ein.
- Ziehen Sie den Stecker aus der Steckdose heraus.
- Leeren Sie den Wassertank, indem Sie den Wassertankverschluß öffnen und das Gerät umgedreht halten, damit das Wasser aus der Öffnung auslaufen kann. Schütteln Sie das Gerät sanft, damit auch die letzten Tropfen auslaufen.
- Schließen Sie den Verschluß und lassen Sie das Gerät auskühlen.
- Die Dampfeinstellscheibe auf NO STEAM (Kein Dampf) einstellen, sollte nicht mehr gebügelt werden.

### PFLEGE UND INSTANDHALTUNG

Das Dampfventil (*an der Dampfeinstellscheibe angebracht*) ist abnehmbar und dient der bequemen Reinigung von Fusseln und kummuliertem Schmutz. Die Reinigung des Dampfventils ist nur notwendig, wenn Sie eine niedrigere Leistung der Dampfleistung feststellen. Um das Dampfventil zu entnehmen, leeren Sie zuerst den Wassertank und stellen Sie das Dampfbügeleisen auf die Bügelsohle. Drehen Sie die Dampfeinstellscheibe auf CLEAN (Reinigen). Das Ventil wird aufspringen. Ziehen sie am Dampfventil, um es komplett zu entnehmen. Wischen Sie die Spitze sanft mit einem feuchten Tuch ab. Um es wieder einzusetzen, setzen Sie CLEAN (Reinigen) einlinig mit der Markierung zusammen. Drücken und rotieren Sie im Uhrzeigersinn bis zu NO STEAM (Kein Dampf).

**Bemerkung:** Giessen Sie kein Wasser in die Dampfventilöffnung.

### DIE BÜGELSOHLE

Sollten Stärkereste oder sonstigem Schmutz sich an die Bügelsohle des Gerätes festschmelzen, lassen Sie erst das Dampfbügeleisen auskühlen und wischen Sie es dann mit einem sanften, feuchten Tuch ab. Vermeiden Sie das Bügeln über Druckknöpfe, Reißverschlüsse, Nieten usw., da diese die Bügelsohle verkratzen können.

### AUFBEWAHRUNG

Verstauen Sie Ihr Dampfbügeleisen immer aufrecht auf der Abstellstütze stehend und nie mit der Bügelsohle nach unten oder im Karton. Bewahren Sie Ihr Dampföhleisen mit der Dampfeinstellscheibe auf DRY (Trocken) auf.

### INSTANDHALTUNG

Keine weiteren Benutzungsempfehlungen sollten notwendig sein, ausser der hier aufgeführten und empfohlenen Pflegehinweisen. Anschliessend folgt eine Liste mit oft gestellten Fragen und ihren entsprechenden Antworten. Sollte Ihr Sunbeam Dampfbügeleisen dennoch weiterhin ein Problem aufzeigen bzw. Reparatur bedürfen, nehmen Sie bitte Kontakt mit Ihrem von eam autorisierten Vertriebspartner auf.



## SYMPTOME / MÖGLICHE GRÜNDE UND LÖSUNGEN


### DAS BÜGELEISEN GIBT EINEN GERUCH AB

- Das Gerät gibt beim ersten Gebrauch einen Geruch ab.
- Warten Sie 10 Minuten bis der Geruch von alleine verschwunden ist.

### DAS BÜGELEISEN WIRD NICHT HEIß

- Das Gerät sollte nur in eine 230 Volt AC Steckdose angeschlossen werden.
- Die Temperatureinstellscheibe muß auf die gewünschte Temperatur eingestellt werden.
- Die Automatische Ausschalt-Funktion könnte aktiviert worden sein. Bewegen Sie das Gerät leicht hin und her, um es erneut einzuschalten.

### DAS BÜGELEISEN GIBT KEINEN DAMPF AB

- Der Wassertank könnte leer sein. Drehen Sie das Dampfventil () und fügen Sie Wasser hinzu.
- Lassen Sie das Gerät heiß werden. Stellen Sie die Dampfeinstellscheibe auf eine der Dampfeinstellungen ein. Drehen Sie das Dampfventil auf eines der Dampfsymbole.
- Ist das Dampfventil blockiert, entnehmen Sie das Dampfventil, indem Sie es auf CLEAN (Reinigen) drehen. Setzen Sie es wieder ein und stellen Sie die Dampfeinstellscheibe auf eine der Dampfeinstellungen ein.

### SHOT OF STEAM® FUNKTIONIERT NICHT

- Der Wassertank muß mindestens bis zu einem Viertel (1/4) mit Wasser gefüllt sein.
- Die Temperatur muß auf die Dampfposition eingestellt werden.
- Das Gerät sollte auf waagerechter Position stehen.
- Aktivieren Sie kurz die Pumpe.
- Erlauben Sie kurze Pausen zwischen den Dampfausstößen.
- Vergewissern Sie sich, daß der SHOT OF STEAM® Knopf richtig gedrückt wird.

### SPRAY MIST® FUNKTIONIERT NICHT

- Der Wassertank muß mindestens bis zur Hälfte (1/2) gefüllt sein.

### DAS DAMPFBÜGELEISEN TROPFT

- Die Dampfeinstellscheibe muß auf DRY (Trocken) eingestellt werden bis das Dampfbügeleisen heiß ist.
- Die Temperatureinstellung ist zu niedrig um Dampf zu erzeugen. (Beachten Sie die Bügelhinweise)

## BEGRENZTE ZWEIJÄHRIGE GARANTIE

Sunbeam Products, Inc. ("Sunbeam") garantiert, daß vom Kauftag an für zwei Jahre, diese Produkt frei von Materialschäden und Herstellungsfehlern sein wird. Sunbeam wird nach ihrem Ermessen dieses Gerät oder einen Teil desselben reparieren oder ersetzen, das im Laufe der Garantiezeit beschädigt wird. Der Ersatz erfolgt durch Abgabe eines neuen oder wiederhergestellten Gerätes oder Teiles. Sollte das Gerät nicht mehr verfügbar sein, erfolgt der Ersatz durch ein ähnliches und zumindest gleichwertiges Produkt. Dies ist Ihre exklusive Garantie.

Diese Garantie hat Gültigkeit für den Erstkäufer vom Kauftag an und ist nicht übertragbar. Die Sunbeam Produktvertreiber sowie die Service Zentren dürfen keinerlei Veränderungen an den Bedingungen dieser Garantie vornehmen.

Diese Garantie gilt nicht für folgende Tatbestände: übliche Geräteabnutzung, unangebrachter oder unvorsichtiger Gebrauch des Gerätes, falsche Spannung, Nichtbeachtung der Anweisungen, Auseinandernehmen, Reparatur oder Veränderung durch nicht von Sunbeam autorisierte Fachkräfte. Auch im Fall von Höherer Gewalt, wie z. B. bei Feuer, Flut, Wirbelstürmen, Tornados und dergleichen, gilt diese Garantie nicht.

Sunbeam übernimmt keine Verantwortung für Schäden, die als Folge der Nichteinhaltung der Bedingungen dieser Garantie entstanden sind. Ausgenommen dort, wo das geltende Gesetz es verbietet, ist jede Verkaufsgarantie auf den in dieser Garantie erwähnten Zeitraum beschränkt. Manche Staaten und Provinzen erlauben keine Ausschließung von durch den Gebrauch dieses Gerätes verursachten Schäden, oder Einschränkungen bezüglich der Garantiezeitdauer, so daß diese Einschränkungen auf Sie nicht zutreffen würden. Diese Garantie bringt Ihnen bestimmte legale Rechte, neben allen anderen Rechte, die Sie je nach den Gesetzen Ihres Staates oder Ihrer Provinz besitzen.

### WIE SIE DIE SERVICEGARANTIE ERHALTEN KÖNNEN

Nehmen Sie bitte mit Ihrem Sunbeam-Vertriebspartner Kontakt auf.